



Vijeće  
Europske unije

HR

16928/14

(OR. en)

PRESSE 651  
PR CO 73

## ISHOD SASTANKA VIJEĆA

3361. sastanak Vijeća

### **Vanjski poslovi**

Bruxelles, 15. prosinca 2014.

Predsjednica      **Federica Mogherini**  
Visoka predstavnica Unije za vanjske poslove i  
sigurnosnu politiku

## MEĐIJI

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tel.: +32 (0)2 281 6319 Telefaks: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

16928/14

1  
HR

## Glavni rezultati Vijeća

### Sirija i Irak

Vijeće za vanjske poslove usredotočilo se na stanje u Siriji, Iraku i prijetnju skupine ISIL. Rasprava će doprinijeti pripremi sveobuhvatne regionalne strategije EU-a.

Ministri su razmijenili mišljenja o krizi u Siriji s posebnim izaslanikom UN-a za Siriju Staffanom de Misturom. EU je u potpunosti predan podržavanju njegovih napora u svrhu postizanja strateškog smirivanja nasilja na kojem bi se temeljio širi politički proces. EU je spremjan pružiti konkretnu potporu za razvoj njegovog prijedloga o nadovezivanju na lokalne obustave sukoba u Aleppu i drugdje.

Visoka predstavnica za vanjske poslove i sigurnosnu politiku Federica Mogherini izjavila je: „Sve države članice EU-a i Europska unija su kao takve, na ovaj ili onaj način, uključene u borbu protiv skupine Da'esh. Svi mi uvelike radimo na davanju podrške iračkoj vladu.” Dodala je da sljedeći tjedan putuje u Bagdad i Erbil.

### Bosna i Hercegovina

Vijeće je dogovorilo novi pristup Bosni i Hercegovini (BiH), bez izmjene uvjeta za pristupanje EU-u, uključujući provedbu presude Seđić–Finci. Pozvalo je Visoku predstavnici i povjerenika Hahna na suradnju s vodstvom BiH kako bi osigurali njezinu neopozivu pisani obvezu poduzimanja reformi za pristupanje EU-u. Nakon što predsjedništvo BiH dogovori tu obvezu koju su potpisali politički čelnici BiH i koju je odobrio parlament BiH, Vijeće će odlučiti o stupanju na snagu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju.

Visoka predstavnica za vanjske poslove i sigurnosnu politiku Federica Mogherini dodala je: „Da, EU i Bosna i Hercegovina mogu imati novi početak. Mi smo spremni na suradnju. Spremni smo se jednako obvezati u trenutku kada parlament usvoji tu obvezu. Ovo bi mogla biti prekretnica na putu BiH prema Europskoj uniji.”

## **SADRŽAJ<sup>1</sup>**

<b>SUDIONICI.....</b>	5
-----------------------	---

### **TOČKE O KOJIMA SE RASPRAVLJALO**

Sirija .....	7
Irak .....	10
Zapadni Balkan .....	10
Ukrajina.....	11
Ebola .....	11

### **DRUGE ODOBRENE TOČKE**

#### *VANJSKI POSLOVI*

– Srednjoafrička Republika .....	12
– Inicijativa za ulaganja u južnom Sredozemlju.....	15
– Južni Sudan .....	16
– Djelovanje EU-a protiv širenja oružja za masovno uništenje.....	17
– Djelovanje protiv širenja malog oružja u regiji Sahel .....	17
– Djelovanje EU-a protiv širenja oružja za masovno uništenje.....	17
– Odnosi EU – Ukrajina .....	18
– Odnosi sa Srbijom .....	18
– Odnosi s Marokom .....	18

<sup>1</sup> • Ako je Vijeće službeno donijelo izjave, zaključke ili rezolucije, taj je podatak naznačen u zagлавju točke, a tekst je omeden navodnicima.  
 • Dokumenti na koje se upućuje u tekstu dostupni su na internetskoj stranici Vijeća (<http://www.consilium.europa.eu>).  
 • Akti doneseni uz obrazloženja za zapisnik Vijeća koja mogu biti javno objavljena označena su zvjezdicom; ta su obrazloženja dostupna na internetskoj stranici Vijeća ili u Uredu za medije.

*ZAJEDNIČKA SIGURNOSNA I OBRAMBENA POLITIKA*

– Predsjednik Vojnog odbora EU-a.....	18
– Izmjena članka o malom i lakov oružju u sporazumima .....	18
– EUCAP Sahel Mali .....	20

## **SUDIONICI**

### **Visoka predstavnica**

Gđa Federica MOGHERINI

Visoka predstavnica Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku

### **Belgija:**

G. Didier REYNDERS

Potpredsjednik Vlade i ministar vanjskih poslova, vanjske trgovine i europskih poslova

### **Bugarska:**

G. Daniel MITOV

Ministar vanjskih poslova

### **Češka:**

G. Lubomir ZAORÁLEK

Ministar vanjskih poslova

### **Danska:**

G. Martin LIDEGAARD

Ministar vanjskih poslova

### **Njemačka:**

G. Frank-Walter STEINMEIER

Savezni ministar vanjskih poslova

### **Estonija:**

Gđa Keit PENTUS-ROSIMANNUS

Ministrice vanjskih poslova

### **Irska:**

G. Dara MURPHY

Državni tajnik za europske poslove i zaštitu podataka

### **Grčka:**

G. Evangelos VENIZELOS

Potpredsjednik vlade i ministar vanjskih poslova

### **Španjolska:**

G. José Manuel GARCIA-MARGALLO Y MARFIL

Ministar vanjskih poslova i suradnje

### **Francuska:**

G. Laurent FABIUS

Ministar vanjskih poslova i međunarodnog razvoja

### **Hrvatska:**

Gđa Vesna PUSIĆ

Prva potpredsjednica Vlade i ministrica vanjskih i europskih poslova

### **Italija:**

G. Paolo GENTILONI

Ministar vanjskih poslova

### **Cipar:**

G. Ioannis KASOULIDES

Ministar vanjskih poslova

### **Latvija:**

G. Edgars RINKĒVIČS

Ministar vanjskih poslova

### **Litva:**

G. Linas A. LINKEVIČIUS

Ministar vanjskih poslova

### **Luksemburg:**

G. Jean ASSELBORN

Ministar vanjskih i europskih poslova, ministar imigracije i azila

### **Madarska:**

G. László SZABÓ

Parlamentarni državni tajnik i zamjenik ministra, Ministarstvo vanjskih poslova i trgovine

### **Malta:**

G. George VELLA

Ministar vanjskih poslova

### **Nizozemska:**

G. Bert KOENDERS

Ministar vanjskih poslova

### **Austrija:**

G. Sebastian KURZ

Savezni ministar za Europu, integraciju i vanjske poslove

### **Poljska:**

G. Grzegorz SCHETYNA

Ministar vanjskih poslova

**Portugal:**

G. Rui MACHETE

Ministar vanjskih poslova

**Rumunjska:**

G. George CIAMBA

Državni tajnik, Ministarstvo vanjskih poslova

**Slovenija:**

G. Karl ERJAVEC

Potpredsjednik Vlade, ministar vanjskih poslova

**Slovačka:**

G. Miroslav LAJČÁK

Potpredsjednik Vlade, ministar vanjskih poslova

**Finska:**

G. Erkki TUOMIOJA

Ministar vanjskih poslova

**Švedska:**

Gđa Margot WALLSTRÖM

Ministrica vanjskih poslova

**Ujedinjena Kraljevina:**

G. Philip HAMMOND

Ministar vanjskih poslova i poslova Commonwealtha

**Komisija:**

G. Johannes HAHN

Član

## **TOČKE O KOJIMA SE RASPRAVLJALO**

### **Sirija**

Vijeće je održalo temeljitu raspravu o stanju u Siriji, nakon neslužbenog zasjedanja s posebnim izaslanikom UN-a za Siriju Staffanom de Misturom 14. prosinca. Usvojilo je sljedeće zaključke:

- „1. Podsjećajući na zaključke Vijeća od 20. listopada, EU izražava ozbiljnu zabrinutost zbog kontinuiranog pogoršanja humanitarne i sigurnosne situacije u Siriji. EU bezrezervno osuđuje zlodjela te kršenja ljudskih prava i zlostavljanja za koja su odgovorni Assadov režim te ISIL/Da'esh, Jabhat al-Nusra i druge terorističke skupine. EU će nastaviti poticati sve napore u cilju postizanja političkog rješenja uzajamnom suglasnošću kako bi se održali jedinstvo, suverenitet, teritorijalna cjelovitost te višeetnički i viševjerski karakter Sirije. Trajno rješenje sukoba može se postići samo putem političkog procesa u smjeru tranzicije koji vodi sama Sirija.

EU je predan u potpunosti podržati napore posebnog izaslanika UN-a za Siriju Staffana de Misture u svrhu postizanja strateškog smirivanja nasilja na kojem bi se temeljio širi održivi politički proces. EU je spreman pružiti konkretnu potporu za razvoj njegovih prijedloga, osobito prijedloga o nadovezivanju na lokalne obustave sukoba u skladu s međunarodnim humanitarnim pravom u Aleppu i drugdje.

2. Smanjenje nasilja neće se postići bez učinkovitog praćenja koje po mogućnosti osigurava Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda. EU podsjeća da je u prošlosti bilo slučajeva prisilne predaje koje je Assadov režim nametnuo putem opsada i izgladnjivanja, a koji su lažno nazivani lokalnim prekidima vatre. Izražava ozbiljnu zabrinutost zbog pojačanog vojnog djelovanja Assadova režima usmjereno na područja pod kontrolom oporbe, koje prijeti inicijativi posebnog izaslanika UN-a Steffana de Misture. EU će tražiti načine pružanja praktične potpore njegovim naporima osobito doprinošenjem oživljavanju lokalne uprave i administracije, obnovi temeljnih usluga i povratku na normalno stanje u područjima gdje je nasilje smanjeno, osobito u Aleppu, koliko to okolnosti dopuštaju.
3. EU podsjeća da je opći cilj i dalje proces u smjeru tranzicije koji vodi sama Sirija i koji ispunjava težnje cjelokupnog sirijskog naroda, a temelji se na Priopćenju iz Ženeve od 30. lipnja 2012. te je uskladen s mjerodavnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a. EU poziva sve strane u Siriji da pokažu jasnu i konkretnu predanost tom procesu te da osiguraju sudjelovanje civilnog društva i žena. EU je spreman suradivati sa svim regionalnim i međunarodnim akterima koji imaju utjecaj na strane u Siriji te ih poziva da konstruktivno iskoriste svoj utjecaj u tu svrhu.

4. EU podsjeća da je umjerena oporba, uključujući Nacionalnu koaliciju sirijskih revolucionarnih i oporbenih snaga (SOC), ključan element kako za buduće političko rješenje tako i u borbi protiv ekstremističkih skupina na terenu u Siriji. EU potiče vanjske i unutarnje oporbene skupine da se ujedine oko zajedničke strategije kako bi sirijskom narodu ponudile alternativu. Tražit će načine da ojača svoju političku i praktičnu potporu umjerenoj oporbi, uključujući područja koja su pod kontrolom oporbe, kao što je Aleppo.
5. EU osuđuje kontinuirano, rašireno i sustavno kršenje i povrede ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava koje u Siriji provode osobito Assadov režim i terorističke skupine, kako je izvijestilo istražno povjerenstvo. To uključuje neselektivno bombardiranje „bombama bačvama” od strane snaga režima te zlodjela koja čini skupina ISIL/Da'esh. EU pozdravlja usvajanje rezolucije Trećeg odbora Opće skupštine UN-a kojom se osuđuju kršenja ljudskih prava u Siriji. Naglašava svoju zabrinutost u vezi s prisilnim nestajanjima i poziva na hitno oslobođanje žrtava. EU neće štedjeti napore kako bi se pobrinuo da svi počinitelji takvih kršenja i povreda odgovaraju za svoje zločine koji mogu predstavljati zločine protiv čovječnosti i ratne zločine. EU ponavlja svoj poziv Vijeću sigurnosti da pitanje stanja u Siriji uputi Međunarodnom kaznenom sudu.
6. EU će nastaviti svoju politiku izricanja i izvršenja sankcija protiv režima i njegovih pristaša sve dok represija ne prestane.
7. EU potiče Assadov režim da u potpunosti provede Rezoluciju 2118 Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda i Konvenciju o kemijskom oružju te da poduzme potrebne mjere kako bi potpuno i nepovratno ukinuo svoj program kemijskog oružja. To uključuje uništenje preostalih proizvodnih postrojenja i dostavu dokaza koji podupiru jamstva da je Sirija u potpunosti napustila svoj program kemijskog oružja. EU je i dalje iznimno zabrinut zbog manjkavosti i nedosljednosti u izjavama Assadova režima Organizaciji za zabranu kemijskog oružja (OPCW). EU osuđuje upotrebu klora kao kemijskog oružja od strane Assadova režima te će nastaviti podupirati istrage misije za utvrđivanje činjenica Organizacije za zabranu kemijskog oružja. EU podsjeća da je, u skladu s Konvencijom o kemijskom oružju, Assadov režim primarno odgovoran snositi troškove povezane s provjerom i uništavanjem svog kemijskog programa.

8. EU potiče sve strane da poštuju međunarodno humanitarno pravo u pogledu zaštite i pristupa humanitarnoj pomoći te da pruže humanitarnu pomoć svim ljudima kojima je ona potrebna, između ostalog i u teško dostupnim područjima. EU osuđuje kontinuirano sprječavanje dostave pomoći za što je prvenstveno odgovoran Assadov režim. EU potiče sve strane, osobito sirijske vlasti, da potpuno i odmah provedu sve odredbe Rezolucija 2139 (2014) i 2165 (2014) Vijeća sigurnosti UN-a. EU u potpunosti podupire obnovu Rezolucije 2165 Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda kako bi se potaknula učinkovita pomoć preko granica i preko borbenih linija te osigurao pristup ugroženim osobama gdje god se one nalazile.
9. EU i njegove države članice i dalje imaju vodeću ulogu u pružanju humanitarne pomoći u vidu odgovora na krizu te su do sada mobilizirali 3 milijarde eura za pomoć i oporavak onih kojima je to najviše potrebno u Siriji i u susjednim zemljama, uključujući i zajednice domaćine. EU će i dalje ulagati napore u pružanje humanitarne pomoći osobama pogodjenim krizom i graditi njihovu otpornost putem pomoći u oporavku i osnovnih usluga u Siriji i susjednim zemljama. EU izražava veliku zabrinutost zbog ozbiljnog nedostatka financiranja za pozive UN-a za pomoć u 2014. koje je dovelo do privremene obustave pomoći Svjetskog programa za hranu sirijskim izbjeglicama. Stoga poziva međunarodnu zajednicu da pojača financiranje i pomoći s obzirom na nadolazeću zimu i kao odgovor na predstojeće pozive za pomoć u 2015.
10. Vijeće pozdravlja uspostavu Regionalnog uzajamnog fonda Europske unije u vidu odgovora na krizu u Siriji, čije će djelovanje biti uskladeno s aktualnim programima pomoći, među ostalim i s Uzajamnim fondom za oporavak Sirije, te će ih nadopunjavati.
11. EU pozdravlja značajne napore Libanona i Jordana kao i Turske u zbrinjavanju izbjeglica iz Sirije. Nastavit će svesrdno pomagati tim zemljama u pružanju pomoći izbjeglicama i ugroženim zajednicama domaćinima i u poštovanju važećih zakona, konvencija i humanitarnih načela u vezi s izbjeglicama u pogledu zaštite i pristupa humanitarnoj pomoći. U tom kontekstu pozdravlja Berlinsku deklaraciju „Solidarnost s izbjeglicama i njihovim domaćinima” s Konferencije o stanju u vezi s izbjeglicama iz Sirije od 28. listopada 2014.
12. EU je i dalje potpuno svjestan golemih sigurnosnih izazova koje kriza u Siriji predstavlja osobito za Libanon i Jordan. EU naglašava važnost postojeće potpore EU-a i država članica te ponavlja svoju predanost traženju načina za dodatno pojačanje te potpore objema zemaljama kako bi odgovorile na te izazove.”

## **Irak**

Vijeće je razmijenilo mišljenja o stanju u Iraku. Rasprava će doprinijeti pripremi sveobuhvatne regionalne strategije EU-a za Siriju i Irak te za prijetnju skupine ISIL/Da'esh.

EU daje svoju punu potporu naporima predsjednika Vlade Haidera al Abadija za provedbu uključivih politika i nacionalno pomirenje. Predan je sveobuhvatnom rješavanju prijetnje koju predstavlja terorizam te rješavanju problema osnovne dinamike, koji su pružili uporište skupini ISIL.

## **Zapadni Balkan**

Visoka predstavnica i povjerenik za susjedsku politiku Hahn izvjestili su Vijeće o svom nedavnom putovanju u Bosnu i Hercegovinu. Vijeće je usvojilo sljedeće zaključke:

- „1. Vijeće ponavlja svoju nedvosmisленu opredijeljenost za perspektivu Bosne i Hercegovine u EU-u. Vijeće također potvrđuje svoju nedvosmislenu opredijeljenost za teritorijalni integritet Bosne i Hercegovine kao suverene i ujedinjene zemlje.
2. Vijeće pozdravlja da se Pakt za rast i zapošljavanje preusmjeri na reforme i pitanja od izravne važnosti za građane, nakon široko rasprostranjenih prosvjeda predvođenih građanima početkom 2014. kojima je naglašena krhkost socio-ekonomске situacije.
3. Vijeće pozdravlja nedavni posjet Visoke predstavnice Mogherini i povjerenika Hahna Sarajevu i njihov angažman u revitalizaciji procesa reformi u Bosni i Hercegovini. Vijeće je dogovorilo novi pristup EU-a Bosni i Hercegovini na njenom putu pristupanja EU-u pri čemu će se morati zadovoljiti svi uvjeti, uključujući provedbu presude Sejdic-Finci. Vijeće poziva političko vodstvo BiH da učvrsti reforme potrebne za integraciju EU-a u rad svih mjerodavnih institucija.
4. Vijeće poziva Visoku predstavnici Mogherini i povjerenika Hahna da nastave surađivati s vodstvom BiH kako bi u najkraćem mogućem roku osigurali njezinu neopozivu pisanoj obvezu poduzimanja reformi u okviru procesa pristupanja EU-u. Opći je cilj uspostaviti funkcionalnost i učinkovitost na svim razinama vlade i omogućiti Bosni i Hercegovini pripremu za buduće članstvo u EU-u. Tekst će također sadržavati obvezu da se uz savjetovanje s EU-om izradi početni program reformi, u skladu s pravnom stečevinom EU-a. Program reformi trebalo bi razviti i provesti uz savjetovanje s civilnim društvom. Taj program trebao bi prije svega sadržavati reforme na temelju kopenhaških kriterija (socio-ekonomске reforme koje uključuju „Pakt za rast i zapošljavanje”, vladavinu prava, dobro upravljanje) te također dogovorena pitanja u vezi s funkcionalnosti (uključujući koordinacijski mehanizam EU-a).

Vodstvo BiH također će se obvezati da u kasnijoj fazi ostvari napredak u vezi s dalnjim reformama kako bi se ojačala funkcionalnost i učinkovitost različitih razina vlade.

5. Vijeće poziva Visoku predstavniciцу Mogherini i povjerenika Hahna da redovito izvješćuju o napretku u vezi s ostvarivanjem te pisane obveze i načinom na koji se to odražava u radu svih mjerodavnih institucija.
6. Nakon što predsjedništvo BiH dogovori pisanu obvezu koju su potpisali politički čelnici BiH i koju je odobrio parlament BiH, Vijeće će odlučiti o stupanju na snagu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju.
7. Kako bi EU razmotrila prijavu za članstvo morat će se ostvariti značajan napredak u provedbi programa reformi, koje uključuju „Pakt za rast i zapošljavanje“. Kad zatraži mišljenje Komisije o prijavi za članstvo, Vijeće će od nje zatražiti da posebnu pažnju posveti provedbi presude Sejdić-Finci.
8. Vijeće naglašava ključnu važnost brzog formiranja vlade i poziva državne čelnike da to osiguraju.“

### **Ukrajina**

Vijeće je potvrdilo da se u načelu slaže s prijedlozima Visoke predstavnice za dodatne mjere ograničavanja EU-a kao odgovor na nezakonito pripojenje Krima i Sevastopolja. Tehničke rasprave o prijedlozima su u tijeku.

### **Ebola**

Vijeće je primilo na znanje izvješće koordinatora EU-a za ebolu Christosa Stylianidesa o trenutačnom stanju epidemije i odgovoru EU-a. EU je zajedno sa svojim državama članicama najvažniji donator napora za pomoći u obuzdavanju epidemije ebole: ustupili su više od 1,1 milijarde eura.

## **OSTALE ODOBRENE TOČKE**

### **VANJSKI POSLOVI**

#### **Srednjoafrička Republika**

Vijeće je usvojilo sljedeće zaključke o Srednjoafričkoj Republici:

- „1. Europska unija (EU) nastavlja pozorno pratiti stanje u Srednjoafričkoj Republici (SAR) koje je i dalje nestabilno, unatoč tome što je u Banguiju zadnjih tjadana došlo do relativnog poboljšanja sigurnosne situacije. EU poziva na poštovanje teritorijalne cjelovitosti i naglašava svoju predanost mirnom suživotu različitih zajednica i religija.
2. Kako bi se zemlju usmjerilo na održiv put prema izlasku iz krize, mora se nastaviti s političkim procesom u SAR-u. EU još jednom ponavlja da u potpunosti podržava prijelazne vlasti te ih potiče da uz uspostavu što većeg jedinstva nastave s naporima u provedbi potrebnih reformi. EU pozdravlja jačanje sposobnosti operacije MINUSCA u svrhu pružanja potpore političkom procesu te poziva na njezino puno razmještanje što je prije moguće. EU podsjeća da je potpora cijele međunarodne zajednice od ključne važnosti kako bi se prijelaznim vlastima pomoglo u jačanju kapaciteta i održavanju zamaha promjena.
3. Forum iz Banguija o političkom dijalogu i nacionalnom pomirenju, koji predstavlja važnu etapu u procesu tranzicije, treba biti širok, uključiv te održan pod vodstvom lokalnih aktera kako bi bio održiv i dao istinsku dodanu vrijednost. On srednjoafričkim akterima mora omogućiti da sami iznađu održiva rješenja za međusobno povezane izazove s kojima se zemlja suočava u pogledu sigurnosti, upravljanja i razvoja. U tom kontekstu EU prima na znanje izjavu religijske platforme u vezi s forumom iz Banguija te prepoznaje važnost lokalnih savjetovanja i dijaloga među zajednicama kako bi se pripremio teren za istinsko nacionalno pomirenje. Prijelazne vlasti poziva da zajedno sa svim dionicicima aktivno nastave s tim procesom te podsjeća na to da je neophodno da svi uključeni akteri djeluju u dobroj vjeri.

4. Potrebna je jasna strategija o tome kako postupati s oružanim skupinama. Budući da aktualnu krizu u velikoj mjeri pospješuje trajno nekažnjavanje, počinitelji odgovorni za kršenja ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava moraju snositi odgovornost za svoje postupke. EU poziva prijelazne vlasti da nastave s naporima u pogledu borbe protiv nekažnjavanja aktivnim doprinosima u ponovnom uspostavljanju sustava kaznenog pravosuđa uz potporu međunarodne zajednice, a posebno EU-a i Ujedinjenih naroda, ubrzavanjem donošenja zakonodavstva za uspostavu Posebnog kaznenog suda te nastavkom suradnje s Međunarodnim kaznenim sudom u okviru istrage u tijeku.
5. Održavanje izbora koji su uključivi u najvećoj mogućoj mjeri također predstavlja ključnu etapu. Tim je važnije da izbori budu dobro pripremljeni. U tom smislu EU podupire produženje prijelaznog razdoblja do kolovoza 2015. EU pozdravlja usvajanje vremenskog rasporeda za izbore, što je istaknula i međunarodna kontaktna skupina na sastanku u Banguiju 11. studenoga, te poziva da se pripreme ubrzaju. EU ponovno potvrđuje svoju spremnost da podrži izborni proces, među ostalim i slanjem misije za promatranje izbora. EU poziva sve međunarodne partnere da daju svoj doprinos, što uključuje i financijski doprinos, pripremi izbora u SAR-u.
6. EU pozdravlja napore koji su uloženi u pogledu stabilizacije, a osobito doprinose operacije MINUSCA, francuskih snaga Sangaris i operacije EUFOR RCA, ali i doprinose prijelaznih vlasti. Producenje prijelazne vojne operacije EUFOR RCA, što su zatražili svi akteri na terenu, predstavlja dodatni dokaz o koristi i učinkovitosti te operacije EU-a. EU u potpunosti podržava djelovanje operacije MINUSCA koja je glavni jamac sigurnosti u zemlji. Kako bi se zemlja dugoročno stabilizirala u okviru aktualnog političkog procesa treba nastaviti s promišljanjima o programu razoružanja, demobilizacije i reintegracije te o reformi sigurnosnog sektora. U tom kontekstu EU naglašava važnost uske suradnje u međunarodnim naporima i nastavka međunarodnog posredovanja pod pokroviteljstvom Konga-Brazzaville te Gospodarske zajednice srednjoafričkih država (ECCAS), Afričke unije i Ujedinjenih naroda, uz punu suradnju s prijelaznim vlastima.

7. Kako bi se doprinijelo reformi Srednjoafričkih oružanih snaga (FACA), Vijeće je u okviru globalnog pristupa EU-a za SAR odobrilo koncept upravljanja krizom za vojnu savjetodavnu misiju ZSOP-a u trajanju od godine dana sa sjedištem u Banguiju. Misija ZSOP-a doprinijet će davanju stručnih savjeta srednjoafričkoj vladi u pogledu reforme snaga FACA, kako bi one postale republikanske, profesionalne i multi-etničke vojne snage. Na temelju postupnog postupka pod nadzorom Političkog i sigurnosnog odbora ta misija srednjoafričkoj vojsci također može pružati specifično i ograničeno neoperativno osposobljavanje. Vijeće poziva ESVD da po ubrzanom postupku nastavi s radovima na operativnom planiranju kako bi, nakon što Vijeće donese odluku o tome, bilo moguće poslati misiju prije kraja mandata operacije EUFOR RCA. Vijeće, napisljeku, naglašava važnost uske suradnje s partnerima, posebice vlastima Srednjoafričke Republike i UN-om kako bi se osigurala dobra suradnja i komplementarnost napora za ponovnu uspostavu stabilnosti u Srednjoafričkoj Republici.
8. EU ponovno izražava svoju zabrinutost u vezi s humanitarnom situacijom u SAR-u te ozbiljnim humanitarnim posljedicama koje ona ima na susjedne zemlje. Humanitarnim djelatnicima i dalje je ograničena sloboda kretanja i pristup stanovništvu u unutarnosti zemlje zbog djelovanja više oružanih skupina na tom području, a što značajno otežava dostavljanje pomoći i pristup najugroženijim skupinama stanovništva. EU oštro osuđuje napade na humanitarne djelatnike i konvoje. Prioritet i dalje ostaje mobilizacija resursa kako bi se odgovorilo na humanitarnu krizu, među ostalim i u susjednim zemljama u kojima su brojni stanovnici SAR-a pronašli utočište. Međunarodna zajednica mora nastaviti ulagati napore zajedno sa SAR-om.
9. U području razvoja prioritet se daje ponovnoj izgradnji srednjoafričke države, osobito kako bi joj se omogućilo izvršavanje ovlasti na cijelom državnom području i pružanje osnovnih socijalnih usluga stanovništvu. Taj se proces mora odvijati usporedno s aktualnim postupnim razmještanjem međunarodnih snaga na cijelom srednjoafričkom državnom području. Europski uzajamni fond „Békou” za Srednjoafričku Republiku započeo je s provedbom prvih projekata, a za njima će uskoro uslijediti i ostali. Vijeće podsjeća da fond Békou otvoren za doprinose, među ostalim i doprinose i trećih strana. Vijeće ujedno pozdravlja zalaganja vlasti za nastavak reformi kako bi se postupno uravnotežile financije, posebno provedbom preporuka koje je tijekom posjeta SAR-u dala misija Međunarodnog monetarnog fonda (MMF).

Istodobno, Vijeće je usvojilo koncept upravljanja kriznim situacijama za moguću savjetodavnu vojnu misiju EU-a u Srednjoafričkoj Republici.

## Inicijativa za ulaganja u južnom Sredozemlju

Vijeće je usvojilo sljedeće zaključke o inicijativi za ulaganja u južnom Sredozemlju (AMICI):

- „1. U kontekstu regionalnog razvoja proteklih nekoliko godina u južnom susjedstvu EU-a i potrebe za političkim i gospodarskim reformama i poštovanjem vladavine prava, Vijeće naglašava potrebu za boljom koordinacijom u programima povezanim s ulaganjem te je potaknulo potporu političkim dijalozima i regionalnoj suradnji usmjerenima na uključiv gospodarski rast, razvoj privatnog sektora i stvaranje radnih mjesta.
2. U tom kontekstu, Vijeće pozdravlja uspješno završenu provedbu snimanja / pregleda stanja projekata u tijeku i operacija u regiji te postojećih koordinacijskih mehanizama koji pokrivaju resurse kojima upravlja Europska komisija te resurse iz država članica EU-a i europskih finansijskih institucija. Vijeće podupire glavne zaključke i prijedloge provedbe snimanja / pregleda stanja.
3. Vijeće poziva Visokog predstavnika / potpredsjednika i Europsku komisiju da, u okviru svojih nadležnosti, podupru inicijativu za koordinaciju ulaganja u južnom Sredozemlju (AMICI). Ta će inicijativa u potpunosti biti u skladu s načelima politike europskog susjedstva i neće stvarati udvostručavanja, nego će djelovati u okviru postojećeg institucijskog okvira. Njome će se također uzeti u obzir inicijative poput Partnerstva iz Deauvillea. Cilj je optimizirati politički dijalog između mjerodavnih dionika i donatora kako bi se zemlje južnog partnerstva podržalo na učinkovitiji način te kako bi se osigurala usmjerenja ulaganja u regiji sa snažnijim socio-gospodarskim učinkom u skladu s europskim prioritetima i prioritetima partnera.
4. Redovna koordinacija započet će na razini zemalja, gdje je to moguće, u okviru zajedničkog programiranja koji treba pratiti tijekom faze provedbe na sastancima lokalnih razvojnih savjetnika EU-a te na razini država članica EU-a u okviru Odbora za Europski instrument za susjedstvo (ENI) i u okviru instrumenta za poticanje ulaganja u susjedstvo. Također će uključiti regionalni i međunarodni dijalog, uključujući Europsku komisiju, ESVD, države članice, europske finansijske institucije, Tajništvo Unije za Mediteran (UfM), zemlje partnerice, međunarodne finansijske institucije i druge donatore, prema potrebi. Vijeće primjećuje važnu ulogu koju Unija za Mediteran i njezino Tajništvo mogu imati u tom pogledu, posebno omogućavanjem dijaloga na sektorskoj razini.

Planirano je da se prva plenarna sjednica održi u prvom semestru 2015.

5. Vijeće poziva Visokog predstavnika / potpredsjednika i Europsku komisiju da godišnje revidiraju ostvareni napredak i funkcioniranje inicijative AMICI kao dijela provedbenog izvješća ENI-ja.

## Južni Sudan

Vijeće je usvojilo sljedeće zaključke o Južnom Sudanu:

- „1. Danas se obilježava godina dana od početka destruktivnog sukoba u Južnom Sudanu. Europska unija (EU) obeshrabrena je što su se svi dosadašnji naporci pokazali neuspješnima u rješavanju te situacije. Poziva sve strane da odmah prekinu sukob i da hitno postignu politički dogovor.
2. Građanski rat doveo je do smrti više desetaka tisuća ljudi, progona dva milijuna ljudi uz pogubne učinke i u susjednim zemljama te do zaprepašćujućih povreda međunarodnog humanitarnog prava i ljudskih prava. U nadolazećim mjesecima najmanje 2,5 milijuna ljudi suočiti će se s ozbiljnim nestašicama hrane, a ta situacija izazvana ljudskim djelovanjem postala je jedna od najgorih humanitarnih kriza na svijetu. EU je i dalje izrazito zabrinut zbog neprestanog ometanja međunarodne humanitarne pomoći.
3. EU je duboko zabrinut zbog izvješća da se kršenja ljudskih prava i zlostavljanja, uključujući seksualno nasilje nad ženama, događaju još i danas. Naglašava potrebu za okončanjem politike nekažnjavanja u Južnom Sudanu i privođenjem počinitelja pravdi te se raduje objavi izvješća istražnog povjerenstva AU-a.
4. EU izražava svoju punu potporu provedbi mandata Misije Ujedinjenih naroda u Južnom Sudanu (UNMISS) za zaštitu civila u svim dijelovima Južnog Sudana i u korist svih zajednica, što uključuje sklanjanje više od 100 000 civila u svoje baze.
5. EU je dao punu potporu naporima Međuvladinog tijela za razvoj (IGAD) koje se zalaže za uključive i sveobuhvatne mirovne pregovore, između ostalog financiranjem mehanizma za provjeru i nadzor prekida vatre, no vlada i oporba ne sudjeluju u tom procesu u dobroj vjeri. Obje strane ugrožavaju taj postupak jer ne poštuju svoje obveze i isključuju druge iz pregovora, uz redovito kršenje sporazuma o prekidu neprijateljstava i nastavak neprijateljstava na terenu. Ključno je da sudionici poštuju svoje obveze i da se suzdrže od bilo kakvih planiranih napada.

6. S obzirom na zabrinjavajući nedostatak napretka, EU pozdravlja izjave s posljednjeg sastanka na vrhu IGAD-a i Vijeća Afričke unije za mir i sigurnost da će se na osobe odgovorne za kršenje prekida neprijateljstava ili ometanje političkih pregovora primijeniti mjere ograničavanja. EU poziva na njihovo brzo donošenje u suradnji s Vijećem sigurnosti UN-a. EU je uveo embargo na oružje i poziva sve međunarodne ključne partnere da razmotre taj korak te poziva na poduzimanje mera kako bi se osiguralo da se bogatstvo zemlje upotrebljava za dobrobit ljudi Južnog Sudana, a ne za gomilanje ratnog oružja. EU je spremjan razmotriti dodatne ciljane mjeru ograničavanja protiv osoba koje narušavaju mir u Južnom Sudanu.

Odlučnije djelovanje međunarodne zajednice u cjelini, uključujući regionalne partnere, potrebno je kako bi se sve strane u sukobu pritisnulo da slijede put mirnih pregovora o trajnom rješenju za svoje političke razlike u primarnom interesu stanovništva Južnog Sudana.”

### **Djelovanje EU-a protiv širenja oružja za masovno uništenje**

Vijeće je produljilo razdoblje provedbe potpore EU-a Organizaciji za zabranu kemijskog oružja (OPCW) i Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 2118 (2013). Sredstva EU-a prvotno su dodijeljena u prosincu 2013. te će biti produljena do 30. rujna 2015.

### **Djelovanje protiv širenja malog oružja u regiji Sahelu**

Vijeće je dodijelilo 3,5 milijuna eura za potporu državama u regiji Sahel koje provode aktivnosti fizičke sigurnosti i upravljanja zalihamama kako bi smanjile rizik od nezakonitog trgovanja malim i lakin oružjem.

### **Djelovanje EU-a protiv širenja oružja za masovno uništenje**

Vijeće je dodijelilo 990 000 eura za aktivnosti kojima se podupire Haški pravilnik postupanja protiv širenja balističkih projektila. Sredstva će se koristiti za informiranje i komunikaciju, djelovanje s ciljem jačanja neširenja balističkih projektila i informativne aktivnosti za univerzalizaciju Haškog pravilnika postupanja.

## **Odnosi EU – Ukrajina**

Vijeće je podržalo stajalište EU-a o poslovniku Vijeća za pridruživanje s Ukrajinom i poslovnicima Odbora za pridruživanje i Pododborâ, osnivanje dvaju Pododborâ i delegiranje određenih ovlasti Vijeća za pridruživanje Odborima za pridruživanje u sastavu za trgovinu.

## **Odnosi sa Srbijom**

Vijeće je usvojilo stajalište EU-a za Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje sa Srbijom, koje se održava u Bruxellesu 17. prosinca.

## **Odnosi s Marokom**

Vijeće je usvojilo stajalište EU-a za dvanaesti sastanak Vijeća za pridruživanje EU – Maroko, koji se održava u Bruxellesu 16. prosinca.

## **ZAJEDNIČKA SIGURNOSNA I OBRAZBENA POLITIKA**

### **Predsjednik Vojnog odbora EU-a**

Vijeće je imenovalo generala Mikhaila Kostarakosa sljedećim predsjednikom Vojnog odbora EU-a od 6. studenoga 2015. Za više informacija vidi [priopćenje za medije](#).

### **Izmjena članka o malom i lakom oružju u sporazumima**

Vijeće je usvojilo sljedeće zaključke o izmjeni članka o malom i lakom oružju u sporazumima između EU-a i trećih zemalja:

„Vijeće:

1. podsjeća na svoje zaključke iz 2008. o uključivanju članka o malom i lakom oružju (SALW) u sporazume između EU-a i trećih stranaka, koji je nakon toga uključen u niz sporazuma;

2. smatra da, nakon sklapanja Ugovora o trgovini oružjem (UTO) i njegova nadolazećeg stupanja na snagu u prosincu 2014., nije potrebno nadopunjavati standardan tekst upućivanja za članak SALW odredbama koje se odnose na uređivanje zakonite trgovine oružjem;
3. smatra da bi odredba koja se odnosi na uređivanje trgovine oružjem trebala, osim općeg dijela, sadržavati i dio koji se posebno odnosi na UTO, koji bi se uključio u sporazume s trećim zemljama koje su ratificirale UTO, pristupile mu ili izrazile namjeru da to učine;
4. smatra da će revidirana klauzula biti sveobuhvatnija jer će obuhvaćati aspekte i zakonite i nezakonite trgovine;
5. smatra da će se tekst u nastavku upotrebljavati kao upućivanje u budućim pregovorima:

### **MALO I LAKO ORUŽJE I DRUGO KONVENCIONALNO ORUŽJE**

- I. Stranke prepoznaju da nezakonita proizvodnja, prijenos i promet malog i lakog oružja, uključujući njihovo streljivo, i njihovo pretjerano gomilanje, loše upravljanje, nedovoljno osigurane zalihe i nekontrolirano širenje predstavljaju ozbiljnu prijetnju miru i međunarodnoj sigurnosti.
- II. Stranke su suglasne poštovati i u cijelosti provesti svoje odgovarajuće obveze suzbijanja nezakonite trgovine malim i lakim oružjem, uključujući njihovim streljivom, u okviru postojećih međunarodnih sporazuma i rezolucijâ Vijeća sigurnosti UN-a, kao i svoje obveze u okviru drugih međunarodnih instrumenata koji se primjenjuju u ovom području, npr. Akcijskog programa UN-a za sprečavanje, suzbijanje i iskorjenjivanje nezakonite trgovine malim i lakim oružjem u svim njezinim aspektima.
- III. Stranke priznaju važnost domaćih sustava kontrole za prijenos konvencionalnog oružja u skladu s postojećim međunarodnim normama. Stranke priznaju važnost primjene takvih kontrola na odgovoran način u cilju doprinošenja međunarodnom i regionalnom miru, sigurnosti i stabilnosti te smanjenju ljudske patnje, kao i sprječavanju preusmjeravanja konvencionalnog oružja.

*Dio III.a dodat će se prilikom pregovora s državom koja je ratificirala UTO, pristupila mu ili izrazila namjeru da to učini: Stranke se u tom smislu obvezuju u cijelosti provesti Ugovor o trgovini oružjem i surađivati jedna s drugom u okviru Ugovora, među ostalim u promicanju univerzalizacije i potpune provedbe Ugovora od strane svih država članica UN-a.*

- IV. Stranke se stoga obvezuju surađivati i osigurati koordinaciju, komplementarnost i sinergiju u svojim naporima da urede ili poboljšaju uredenje međunarodne trgovine konvencionalnim oružjem te spriječe, suzbiju i iskorijene nezakonitu trgovinu oružjem. Suglasne su uspostaviti redovan politički dijalog koji će pratiti i konsolidirati te obveze.”

### **EUCAp Sahel Mali**

Vijeće je odobrilo Operativni plan za misiju zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP) EUCAp SAHEL Mali. Misija EUCAp SAHEL Mali osnovana je kao građanska misija za pružanje strateških savjeta i obuke za unutarnje snage sigurnosti Malija, u suradnji s međunarodnim partnerima.

---